

# RAIDER POWER TOOLS



**RAIDER**<sup>®</sup>  
Power Tools

- електрическа лебедка
- electric winch
- električni čekrk

**RD-EW06**

**USER'S MANUAL**

## Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
7	EN	original instructions' manual
11	SR	originalno uputstvo za rad





Изобразени елементи:

1. Електромотор.

2. Стоманено въже.



МАГАЗИН МАЙСТОРА®  
БАШ МАЙСТОРА®  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

## Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. +359 700 44 155, [www.raider.bg](http://www.raider.bg); [www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранващо напрежение	12 V постоянен ток
Мощност	2.760 kW
Дължина на стоманеното въже	15 m
Диаметър на въжето	6.3 mm
Сила на опън при навиването на първия ред на въжето	1580 kg
Скорост на навиване на въжето без товар	5,9 m/min

Тегло	16.9 kg
-------	---------

### 1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Дръжте ръцете си на разстояние от въжето и отвора на въжето когато лебедката е в действие.

1.2. Огледайте превозното средство преди да използвате лебедката.

1.3. Не превишавайте максималната товароподемност на лебедката.

1.4. Проверете дали лебедката е стабилно закрепена към опората (или превозното средство) и че то може да издържи теглото.

1.5. Винаги използвайте подходящи накрайници (куки, карабинки), когато свързвате въжето с товара.

1.6. Не повдигайте вертикални товари. Лебедката е проектирана за изтегляне на хоризонтални товари.

1.7. Не претоварвайте лебедката. За товари над допустимия капацитет се препоръчва да се използва обикновена макара за да бъде удвоено въжето.

1.8. Не използвайте неподходящи удължители с цел да разширите обсега или капацитета на лебедката.

1.9. Никога не повдигайте хора или товари над хора. Никога не заставайте между лебедката и товара.

1.10. Не закачайте товар към лебедката при напълно извадено въже. Оставете поне 4 намотки на въжето върху барабана.

1.11. След изтеглянето на обект с лебедката, винаги го подсигуривайте. Не разчитайте на лебедката да задържи даден товар продължително време.

1.12. Огледайте внимателно лебедката преди употреба. Нейни компоненти може да са били изложени на агресивното влияние на химикали, соли, или да са ръждясали.

1.13. Ако се опитвате да изтеглите лодка в ремарке без кил и без странични лагери, бъдете сигурни, че ремаркетът е потопено във водата. Ако се опитвате да изтеглите лодката в ремаркетът на сушата, може да повредите лебедката, лодката или да се нараните.

1.14. Никога не пускайте лебедката, ако въжето изглежда износено или има някакви други видими дефекти.

1.15. Лебедката няма заключваща система. Подпрете товара след изтеглянето му.

1.16. Не минавайте под или над въжето, когато за него е закачен товар.

1.17. Не се опитвайте да придвижвате превозното средство със закачен товар и извадено въже. Въжето може да се отплесне.

1.18. Използвайте ръкавици, когато работите с въжето.

1.19. Използвайте подпори за превозното средство, когато е паркирано на наклонен терен.

1.20. Пренавивайте въжето на барабана грижливо.

1.21. Не допускайте деца в близост до лебедката. Деца не бива да се допускат в близост до работната площадка. Деца не бива да работят с машини, инструменти или кабели.

1.22. Резервни части и аксесоари. Когато подмените части от лебедката или добавяте аксесоари, бъдете сигурни, че използвате идентични компоненти или оригинални части с марката RAIDER.

1.23. Не допускайте лебедката да се употребява от лица, употребили алкохол или упойващи вещества.

#### Внимание:

Електрическата лебедка не е проектирана за постоянна работа и не бива да се използва в промишлени условия. Продължителността на работата не трябва да бъде голяма. Ако

моторът на лебедката стане много горещ на допир, спрете незабавно лебедката и го оставете да се охлади за няколко минути. Никога не използвайте лебедката за повече от минута теглене, ако сте близо до максималния капацитет. Изключете електрическото захранване към лебедката ако електромоторът внезапно спре.

## 2. Разопаковане и инсталиране.

Когато разопаковате лебедката, проверете дали са налични всички части.

2.1. Прикрепете електрическата лебедка към превозното средство чрез болтовете и шайбите, предвидени в комплекта.

2.2. Ако предоставените в комплекта болтове не са подходящи за Вашия автомобил, използвайте подходящи за целта такива. Лебедката трябва да се прикрепи стабилно, за достатъчно солидна част на превозното средство (отпред или отзад), по възможност в средата, където натоварването ще бъде разпределено равномерно. Помнете, че лебедката е проектирана за изтегляне на хоризонтални товари, а не за повдигане на товари.

2.3. Свържете червения (плюсовия) кабел от комплекта към положителната клемма на акумулатора.

Внимание! Кабелите към акумулатора не бива да са опънати. Винаги оставяйте хлабина при изтеглянето на кабела.

Свържете черния (минусовия) кабел от комплекта към отрицателната клемма на акумулатора.

Тествайте лебедката дали работи нормално.

## 3. Експлоатация.

3.1. Изключете съединителя на лебедката чрез преместване на пръстена (4) в позиция "Изключено".

3.2. Хванете куката на въжето и го изтеглете до желаната дължина и след това го прикрепете към обекта, който искате да изтеглите.

Внимание! винаги оставяйте поне 4 намотки от въжето навити на барабана.

3.3. Включете отново съединителя, чрез придвижване на пръстена (4) на съединителя на лебедката в позиция "Включено".

3.4. Повдигнете покритието, което предпазва конектора за дистанционното управление на лебедката.

3.5. Пъхнете жака на дистанционното управление в конектора.

3.6. Като стоите встрани от пътя на въжето, натиснете червения бутон и задръжте.

3.7. Натиснете и задръжте бутона за посоката, за да промените посоката на размотаване на въжето. Винаги изчакайте мотора да спре преди да смените посоките на въртене.

3.8. Когато изтеглянето приключи, извадете куплунга на дистанционното управление и поставете капака на женския конектор на лебедката.

## 4. Поддръжка.

4.1. Смазване. Всички движещи се части на лебедката са смазани заводски с устойчива на висока температура грес.

4.2. Смазвайте въжето периодично с масло.

4.3. Подмяна на въжето.

- Преместете пръстена (4) в позиция "Изключено".

- Изтеглете въжето до пълната му дължина. Вижте как въжето е захванато към вътрешността на барабана.

- Отстранете старото въже и прикрепете новото.

- Навийте обратно въжето върху барабана, като внимавайте да не го усучете.

### 5. Отстраняване на проблеми.

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Лебедката не стартира	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дистанционното управление не е поставено правилно.</li> <li>2. Хлабави връзки към акумулатора.</li> <li>3. Соленоидът е повреден.</li> <li>4. Дефектно дистанционно управление.</li> <li>5. Дефектен мотор.</li> <li>6. В мотора има вода.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поставете дистанционното управление по-добре.</li> <li>2. Затегнете гайките на клемите.</li> <li>3. Разхлабете контактите от соленоида – пуснете 12 волта директно на терминалите на лебедката. Ще чуете кликване ако всичко е нормално.</li> <li>4. Подменете дистанционното управление.</li> <li>5. Проверете за наличие на напрежение върху корпуса на мотора при натиснат пусков бутон. Ако се установи наличие на напрежение, подменете мотора.</li> <li>6. Подсушете мотора. Пускайте го на кратки тласъци, докато изхвърли останалата вода и се изсуши напълно.</li> </ol>
Моторът върви, но барабана с въжето не се завърта.	Пръстенът на съединителя не е зацепил.	Преместете пръстена в позиция „Включено“. Ако проблемът не се разреши, лебедката трябва да бъде инспектирана от квалифициран техник.
Моторът се движи бавно или под обичайната си скорост.	Недостатъчно напрежение.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Акумулаторът е слаб. Заредете го. Оставете мотора да работи известно време при изключена лебедка.</li> <li>2. Хлабави или окисидирани конектори към акумулатора. Почистете ги или ги затегнете.</li> </ol>
Моторът прегрява.	Лебедката е работила прекалено дълго.	Позволявайте периодично на лебедката да се охлажда.
Моторът се движи само в една посока.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дефектирал или запушен соленоид.</li> <li>2. Дефектирало дистанционно устройство.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поправете или подменете соленоида.</li> <li>2. Подменете дистанционното управление.</li> </ol>

### 6. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.